

# TESS

## COMO STYLE

**La Provincia**

**RIVISTA BILINGUE**

Tradotta in inglese



Supplemento al numero odierno  
de La Provincia - Semestrale  
22 ottobre 2021 - Non vendibile  
separatamente - euro **3,50**  
+ il quotidiano

**AZIENDE**

**Recycling:  
il futuro è qui**

Beatrice Brusco  
indossa un abito  
di Antonio Marras  
(Foto Lorenzo Curcetti)

*Moda green*

# CAMBIO DI PASSO

A SCUOLA DI SOSTENIBILITÀ

# LA FELPA È SARTORIALE NEW FORMAL GRINTOSO



I capi di questo servizio sono stati realizzati dalle studentesse Elisa Bolla, Alice Calabrese, Sveva Caprani, Carolina Cattaneo, Francesca Ferrario, Margherita Lavagnini, Giorgia Moiana, Alina Pagani, Viola Passoni e Alessia Vanotti.

Dalle studentesse del liceo artistico del **Centro Studi Casnati** di Como un'originale capsule che coniuga l'upcycling dei tessuti con la rilettura del capo di punta dello **smart working**. **Tagli sapienti**, inserti in tulle, colori acidi danno vita a un **mix accattivante**, davvero inedito in cui fanno sintesi il "fashion pact" del riciclo creativo e il **legame con il distretto tessile**

di **Laura Di Scianni** fotoservizio di *Andrea Butti*



È

È "New formal" la capsule pensata e realizzata dalle studentesse del quinto anno del Liceo artistico Giuseppe Terragni del Centro Studi Casnati.

La sfida è stata quella di arginare sempre di più i confini tra abito informale e abito formale.

La ripresa delle attività abituali e la riconquista della propria quotidianità ha guidato la creatività di Elisa Bolla, Alice Calabrese, Sveva Caprani, Carolina Cattaneo, Francesca Ferrario, Margherita Lavagnini, Giorgia Moiana, Alina Paganini, Viola Passoni e Alessia Vanotti, portando le giovani studentesse prossime alla maturità, a mixare con un gusto originale le tute usate durante lo smart working e l'abito formale simbolo di una normalità riconquistata.

In questo scenario nuovo ed esuberante, le felpe si sono trasformate in tele bianche su cui sperimentare una nuova visione di stile unendole al gilet dalle tonalità acide, agli inserti in seta posizionati su comodi pantaloni, a vaporosi tulle aranciati lavorati in eccentrici volumi che modificano le maniche dal classico taglio, oppure trasformandole in particolari capispalla arricchiti da tasconi e colletti in tessuto laminato.

Il risultato? Un accattivante mix and match che si proietta altresì in una visione upcycling dove il recupero non consiste esclusivamente nell'unione di capi totalmente differenti, ma si consolida con il riuso di materiali di scarto pregiati prodotti dall'azienda comasca Clerici Tessuto.

Dare nuova vita a tessuti e capi d'abbigliamento in un progetto che si può collocare in quella tematica definita riciclo creativo, è sicuramente un nuovo modo di concepire la moda che apre sbocchi creativi sicuramente più stimolanti non solo mettendo in pratica, almeno in parte, quello che il "Fashion pact" chiede alle nuove generazioni di designer ma, al tempo stesso, rafforza quel legame con il territorio destinato a diventare elemento portante in un mercato che sempre più richiede unicità e ritorno alle tradizioni.



La felpa, materiale leisure per eccellenza, viene qui integrata dal raso. Anche le linee dell'outfit mixano l'idea relax con quella dell'abbigliamento formale, dall'appeal genderless.

## Sartorial sweatshirts A gutsy New formal

The New formal capsule, devised and created by the fifth-year students of the Giuseppe Terragni Liceo Artistico at the Centro Studi Casnati, embraces the challenge of increasingly blurring the boundaries between informal and formal clothing.

Being able to resume their usual activities and their everyday lives informed the creativity of future school-leavers Elisa Bolla, Alice Calabrese, Sveva Caprani, Carolina Cattaneo, Francesca Ferrario, Margherita Lavagnini, Giorgia Moiana, Alina Pagani, Viola Passoni and Alessia Vanotti, and led them to display the utmost originality as they paired the track suits used when working from home with formal attire, viewed as emblematic of a regained normality.

In this renewed exuberant scenario, sweatshirts were transformed into white canvases on which to experiment a new vision of style by combining them with acid-coloured waistcoats, silk inserts applied on comfy trousers, vaporous orangey tulle worked into eccentric

volumes that modify the classic cut of sleeves or by revisiting outerwear with laminated fabric pockets and collars.

The result is a captivating mix and match projected into an Upcycling vision in which recovering textiles does not merely amount to matching garments totally unlike one another, but also involves the reuse of high quality waste materials produced by Como-based Clerici Tessuto.

Giving new life to fabrics and garments in a project that may well be classed as an instance of creative recycling is a new way of conceiving fashion, which opens up creative outlets decidedly more stimulating as the implementation, at least in part, of what the Fashion pact asks of the new generations of designers but, at the same time, strengthens that link with the territory destined to become a key element in a market that increasingly demands uniqueness and a return to traditions.

Translation by Serena Biscuoli





## NON CHIAMATELI "SCARTI" ANCHE LA MODA CAMBIA

In linea con il tema di questo numero di "Tess", il team del Centro Studi Casnati, coordinato dalla professoressa e stilista Laura Di Scianni, ha utilizzato materiali di scarto pregiati prodotti dall'azienda comasca Clerici Tessuto. Si ringrazia il Liceo Artistico Casnati per la collaborazione.

Anche questo modello si caratterizza per un gioco di inserzioni di tessuti comfort/glamour, portando alla luce la versatilità di entrambi, se inquadrati in una diversa prospettiva stilistica.

